



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



### EINKAUFSHILFE WALLERFANGEN

Die Einkaufshilfe für Wallerfangen läuft auf Hochtouren und fleißige Helfer des „Netzwerks Nachbarschaft Wallerfangen“ unterstützen die momentane Situation durch ihren tatvollen Einsatz. Auf den Fotos sehen Sie unsere Ortsvorsteherin Julia Harenz, Bärbel Kirst, Marlene Kiefer, Anja Pirrung sowie Dominik Trenz für Sie im Einsatz.

Dieser Einkaufsservice gilt für die Gesamtgemeinde und soll diejenigen ansprechen, die sich zurzeit außerstande sehen, dringend benötigte Lebensmittel und Medikamente selbst zu organisieren.

Der „Énner Dorfverein e.V. Ihn“ hat sich unserer Aktion auch angeschlossen, so dass die Gaugemeinden noch besser versorgt werden können. Der Service beschränkt sich auf innergemeindliche Einkaufsmöglichkeiten, ist kostenfrei und wird durch unsere ehrenamtlichen Helfer/innen im Rahmen ihrer personellen und zeitlichen Möglichkeiten organisiert. Die Helfer/innen weisen sich durch eine amtliche Bescheinigung der Gemeindeverwaltung aus.

**Telefonnummer: 0160 / 6079103**

Zur besseren Organisation bitten wir Sie, sich möglichst an folgende Telefonzeiten zu halten:  
Montag, Mittwoch und Donnerstag von 10.00– 13.00 Uhr.

Gerne nehmen auch Ihre Geldspenden entgegen, um den „mobilen Tafeldienstes“ mit frischen Lebensmitteln zu versorgen. Geldspenden, Stichwort „Corona-Einkaufshilfe“, an des Netzwerk Nachbarschaft Wallerfangen Konto bei der Kreissparkasse Saarlouis IBAN: DE13 5935 0110 0370 0564 42 BIC: KRSAD55XXX

Vielen Dank für Ihr großes Interesse, Ihre Hilfsbereitschaft und Unterstützung.

Ihr Bürgermeister Horst Trenz  
und Ihr Vorstand des Netzwerks Nachbarschaft



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

16.04.2020	Apotheke im EKC, Bous, Tel.: 06834/782399
17.04.2020	Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/703936
18.04.2020	Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/7066990
19.04.2020	Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/2957
20.04.2020	Apollonia-Apotheke, Fraulautern, Tel.: 06831/82828
21.04.2020	Marien-Apotheke, Bous, Tel.: 06834/2300
22.04.2020	easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658

### **i** Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet. Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

#### **Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

#### **Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen  
Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006\***

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist **dringend notwendig**, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, **vorher anzurufen!**

Die **Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### **i** HNO Notfalldienst:

Die **Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.**

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst:

Der **Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.**

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für **dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!**)

**18./19.04.2020**

H. Baumann, Lisdorf, Tel: 06831/43890

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### **i** Tierärztlicher Notdienst:

**18.04.2020**

Tierarzt Dr. Markus Weber, Saarlouis, Tel.: 06831-461470

**19.04.2020**

Tierärztin Dr. Voswinkel, Wallerfangen-Gisingen, Tel: 06837-708236

**Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.**



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Hinweis: Corona-Krise

Die LINUS WITTICH Medien KG informiert

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

**Nutzen Sie die Möglichkeit unter: [ol.wittich.de](http://ol.wittich.de)**

#### Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

#### Druck:

Druckhaus WITTICH KG

#### Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

#### Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

#### Verantwortlich:

#### amtlicher Teil:

Horst Trenz, Rathaus,  
66798 Wallerfangen

#### übriger Teil:

#### Anzeigen:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

## Impressum

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### **Gemeinde Wallerfangen unterstützt die Initiative: „Lokale Unternehmen unterstützen lokale Unternehmen!“ Solidarisch! Gemeinsam! Stark! Für unsere Wirtschaftsregion!**

Der Landkreis Saarlouis und die Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Untere Saar mbH (WFUS) starten ab sofort die Initiative „UNTERNEHMEN HELFEN UNTERNEHMEN“ um das Wirtschaftsleben in unserem Landkreis und in den einzelnen Kommunen zu unterstützen.

Den Unternehmen wird ein Marktplatz geboten, an dem Sie ihr immenses Know-how und ihre vielfältigen Produkte anbieten können. Diese Gemeinschaft bietet auch zusätzlich die Chance, Lösungsmöglichkeiten zu den vielen Herausforderungen in der aktuellen Stunde der Krise für die Wirtschaft zu finden. „UNTERNEHMEN HELFEN UNTERNEHMEN“ ist ein Kooperations-Portal, bei dem es darum geht, sich in der Krise gegenseitig zu unterstützen sowie solidarisch zusammenzustehen!

Der Mittelstand und einzelne Kommunen im gesamten Landkreis Saarlouis sollen gestärkt werden!

Gerne unterstützen wir in der Gemeinde Wallerfangen diese Initiative, um auch unsere Unternehmen zu stärken. Informationen finden Sie auf der Wallerfanger Homepage unter [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de) oder auf [www.WFUS.de](http://www.WFUS.de). Ihre Fragen richten Sie bitte an die Telefonnummer 06831-444 2003 oder per E-Mail an [Info-wfus@kreis-saarlouis.de](mailto:Info-wfus@kreis-saarlouis.de).

Ihr Bürgermeister  
Horst Trenz

was jetzt zählt ist  
**SOLIDARITÄT.**



Eine Initiative von:



[wfus.de](http://wfus.de)

# Mitteilungen der Verwaltung

- Anzeige -

## Nahversorgung in der Gemeinde Wallerfangen

Liebe Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger,

um in Zeiten der auferlegten Ausgangsbeschränkung weiterhin das Gemeinwohl aller Bürger zu sichern, bitte ich auch künftig darum, kurze Wege bei Ihren Einkäufen einzuhalten, um das Risiko einer Ansteckung zu verringern. Bitte nutzen und unterstützen Sie weiterhin unsere einheimischen Anbieter, Lieferanten und Unternehmen. In der letzten Ausgabe des Amtsblattes informierten wir Sie über die Nahversorgung im Lebensmittelbereich. In der folgenden Zusammenfassung bieten wir Ihnen zusätzlich eine Übersicht über Wallerfanger Dienstleister und Lieferanten, die momentan für Sie bereitstehen. **Da sich sowohl die Angebote als auch die Öffnungszeiten täglich ändern können, informieren Sie sich bei Ihrem Dienstleister vorab telefonisch über die bestehenden Möglichkeiten.**

Sollte jemand vergessen worden sein, bitte ich um eine entsprechende Meldung an das Rathaus. Tel.: 06831-680916. Sofern Sie eine Einkaufshilfe benötigen, wenden Sie sich an das ehrenamtliche Team des **Nachbarschaftsnetzwerks Wallerfangen, Telefon: 0160 60 79 103.**

Vielen Dank. Bleiben Sie gesund!

Ihr Bürgermeister  
Horst Trenz

Art der Versorgung	Name	Ort	Straße	Telefon	Angebot
<b>Abhol- &amp; Lieferserv.</b>	Zigarrenhaus Berweiler	Wallerfangen	Sonnenstraße 28	06831-7647774	Tabak, Liköre, Spirituosen
	Rowubu	Wallerfangen	Sonnenstraße 28	0173-2001293	Imbiss, "Rostwurstbude"
	Pizza-Serv. Don Camillo	Wallerfangen	Hauptstraße 37	06831-5007003	Lieferservice
	Trattoria Da Michele	Gisingen	Gaustraße 47	0175-5327410	Abholservice
	Stefans im Jägerhof	Wallerfangen	Hauptstraße 6	06831- 5058898	Abholservice
	Botan Kebap Grill	Wallerfangen	Hauptstraße 21	06831-8900129	Abholservice
	Gasthaus Zum Felix	Wallerfangen	Hauptstraße 31	06831- 4872726	Abholservice
<b>Apotheken</b>	Park-Apotheke	Wallerfangen	Hauptstraße 39	06831-4870848	Medikamente
	Limberg- Apotheke	Wallerfangen	Saarstraße 2	06831-61777	Medikamente
<b>Ärzte</b>	Dres. Dick/Dutt	Wallerfangen	Saarstraße 2	06831-62163	Allgemeinmedizin
	Dr. Raszowski	Wallerfangen	Hauptstraße 39	06831-6321	Allgemeinmedizin
	Dr. Kulas	Ittersdorf	Moselstraße 4	06837-7080700	Ganzheitl. Medizin
	Dr. Verbücheln/ Finger	Wallerfangen	Hauptstraße 56	06831-69465	Psychotherapie
	Dres. Richter-/Bahr	Wallerfangen	Villerostraße 1	06831-6391	Zahnmedizin
	Dr. Britz	Düren	Ringstraße 5	06837- 91060	Zahnmedizin
	Dr. Leidinger	Wallerfangen	Saarstraße 2 a	06831-6725	Zahnmedizin
	Dr. Voswinkel	Gisingen	Zum Scheidberg 34	06837-708236	Tiermedizin
<b>Banken</b>	Kreissparkasse	Wallerfangen	Hauptstraße 26	06831-4420	Finanzdienstleistung
	Volksbank Westliche Saar	Wallerfangen	Hauptstraße 55	06831-9130	Finanzdienstleistung
<b>Werkstätten</b>	Heinz Ehl KG	Wallerfangen	Hauptstraße 36	06831-61413	Reparatur Fahrräder
	K.H. Meiers	Wallerfangen	Hauptstraße 31	06831-62402	Reparatur KFZ
	Car Garage	Wallerfangen	Saarstraße 1	06831-7696065	Reparatur KFZ
	Autohaus Frank	Ittersdorf	Saarlouiser Str. 1a	0 68 37 - 9 13 33	Reparatur KFZ
<b>Garten- &amp; Tierbed.</b>	Blumen Viardot	Wallerfangen	Hospitalstraße 11	06831-61185	Gartenpflanzen
	Blumen Klahm	Ittersdorf	Saarlouiser Straße 2	06387-347	Gartenpflanzen
	Futtermühle Tock	Ihn	Weinbachstraße 18	06837-411	Tierfutter
	mifuma Wallerfangen	Wallerfangen	Hospitalstraße 25	06831- 986950	Tierfutter
<b>Heilpraktiker</b>	Edith Echt	Wallerfangen	Ottonenweg 1 B	06831-64049	Heilpraktiker/in
	Marlies Quirin	Wallerfangen	Elisabethstraße 27 a	06831-86561	Heilpraktiker/in
	Naturheilpraxis Bathis	Kerlingen	In der Stockath 18	06837-909878	Heilpraktiker/in
	Dr. Voswinkel	Gisingen	Zum Scheidberg 34	06837-708236	Heilpraktiker/in
<b>Optiker</b>	Optik Ruppenthal	Wallerfangen	Hauptstraße 51	06831-6431294	Optiker Filiale
<b>Physiotherapie</b>	Physiocenter	Wallerfangen	Hospitalstraße 5	06831-4577123	Physiotherapie
	Physiotherapie Gallelli	Wallerfangen	Dr.-Kronenberger-Str.4	06831-60964	Physiotherapie
	Physiotherapie Tilling	Wallerfangen	Maschinenstraße 10	06831-4896177	Physiotherapie
<b>Podologen</b>	Alex Klassen	Wallerfangen	Maschinenstraße 2	06831-9667306	Medizinische Fußpflege
	Andreas Gärtner	Wallerfangen	Saarstraße 2	06831-62292	Medizinische Fußpflege
<b>Post/Versandhand.</b>	Postfiliale Heinz Ehl	Wallerfangen	Hauptstraße 36		Versanddienst DHL
	Shell Tankstelle	Wallerfangen	Hauptstraße 1	06831-6431562	HERMES Paketshop
	Dorfladen Gisingen	Gisingen	Gaustraße 28	06837-9006111	HERMES Paketshop
<b>Tankstellen</b>	Shell Tankstelle	Wallerfangen	Hauptstraße 1	06831-6431562	

**Mitteilung an die Verwaltung**

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

**Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren**

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

**Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren**

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel: 0177/680 99 05**, zu kontaktieren.

**Bauunternehmung MERL**  
 Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbausanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

**Feuerwehr und DRK**

**Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen**

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

<b>Notruf Feuerwehr</b>	<b>112 (ohne Vorwahl)</b>
Rettungsdienst	112
Polizei	110
Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:	
Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West	06837/74521 oder 0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244 oder 0151/17262615
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,	06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,	06837-1510

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

#### Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0**

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Das Historische Museum Wallerfangen ist geschlossen.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Das „Haus Saargau“ ist geschlossen.

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm,

Tel.: 06831/7643699.

### Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

### Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen..

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus .....	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr. ....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung .....	06831/6809-0
Fax .....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst .....	0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Kiefer Wolfgang .....	06831/64184

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) .....	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) .....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) .....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) .....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) .....	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) .....	06831/7617047

### Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, ..... Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, ..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ..... Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, ..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, ... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen .....	06831/965199
Fax 06831/643422	
Grundschule Gisingen .....	06837/91001
Fax .....	06837/7080051
FGTS .....	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg .....	06831/964585
Fax .....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen .....	06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. ....	06837/1356
Fax-Nr. ....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen .....	06831/61128, 06831/643432
Fax 06831/643017	

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen .....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen .....	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen .....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg .....	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen .....	06831/60282
Haus Saargau .....	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen .....	06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen .....	06831/62019
Polizei Saarlouis .....	06831/9010

## Sicherheit und Ordnung

### ■ **Fahrbahnerneuerung der L 352 Gisingen-Bedersdorf geht weiter**

Am Dienstag, den 14. April 2020, wird der Landesbetrieb für Straßenbau (LfS) einen neuen Bauabschnitt der Baumaßnahme L 352 Gisingen – Bedersdorf beginnen.

Betroffen ist hiervon die Bergstraße in Kerlingen, ab der Einmündung Schulstraße bis zum Ortsausgang in Richtung Bedersdorf, sowie der weitere Verlauf der L 352 von Kerlingen nach Bedersdorf bis zur Einmündung Fasanenstraße.

Die Arbeiten müssen wegen geringer Fahrbahnbreite unter Vollsperrung ausgeführt werden.



Für die Dauer der Vollsperrung wird der Verkehr ab Ittersdorf über die B 405 und L 354 nach Ihn, und weiter über die L 355 nach Rammelfangen bis Gisingen, sowie in umgekehrter Richtung umgeleitet.

Vorbehaltlich geeigneter Witterung werden die Arbeiten bis zum 15. Mai 2020 ausgeführt.

Die Anwohner in Kerlingen und Bedersdorf werden von der bauausführenden Firma per Infozettel über die Vollsperrung benachrichtigt.

Den Verkehrsteilnehmern wird empfohlen, auf die Verkehrsmeldungen im Rundfunk zu achten, etwaige Störungen bei der Routenplanung zu berücksichtigen und angemessene Fahrzeit für die Umleitungsstrecke einzuplanen.

## Die Ortsvorsteher



### **Bedersdorf**

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### **Düren**

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### **Gisingen**

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### **Ihn**

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534

## Probleme mit Ihrer Wärmepumpe?



Wärmepumpen-  
Experte Karsten Paul

- **Wartung und Reparatur aller Fabrikate**
- **Wärmepumpencheck** (Infos zur Förderung unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de))
- **Neuanlagen**

*...aus Liebe zum Haus!*

## klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)



### **Ittersdorf**

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### **Kerlingen**

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



### **Leidingen**

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### **Rammelfangen**

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### **St. Barbara**

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### **Wallerfangen mit Oberlimberg**

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

### ■ **Ostergriße - besser spät als nie**

Corona schmeißt unser aller Leben durcheinander. Daher habe ich leider den vorverlegten Redaktionsschluss verpasst und wünsche nun eine Woche zu spät Frohe Ostern.

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen von Oberlimberg und Wallerfangen, nun ist es wieder soweit... Ostern steht vor der Tür. Dieses Jahr wird das Osterfest jedoch nicht wie üblich verlaufen. Während normalerweise um diese Zeit die Vorbereitungen laufen, um für die gesamte Familie zu kochen und das schöne Frühlingswetter genutzt wird, um sich mit Freunden und Freundinnen zu treffen, ist es dieses Jahr ganz anders. Ostern wird zwar gefeiert, jedoch nur mit den in der eigenen Wohnung oder im eigenen Haus lebenden Familienmitgliedern. Großeltern und Enkelkinder müssen, um das Infektionsrisiko zu verringern, aufeinander verzichten. Ich weiß, dass diese Zeit für alle Menschen schwierig ist. Insbesondere, weil wir die Feiertage nur im allerkleinsten Familienkreis feiern können und nicht wie gewohnt mit all unseren Liebsten. Warum nicht an den Feiertagen unsere Liebsten anrufen, die gerade nicht bei uns sein können?

Nutzen Sie die Feiertage, um telefonisch oder per Videochat mit Ihren Liebsten in Kontakt zu bleiben oder schreiben Sie einen Brief. Oma und Opa freuen sich sicherlich über ein Bild der Enkelkinder.

Ich hoffe, dass wir alle gestärkt aus dieser Krise herausgehen und zukünftig unsere alltäglichen

Kontakte etwas mehr zu schätzen wissen. Es sind die kleinen Dinge im Leben, die unser Leben besonders machen. Frohe Ostern und bleiben Sie gesund!



Ihre Ortsvorsteherin  
Julia Harenz

## ■ Osteraktion im Ortsteil Wallerfangen mit Oberlimberg

Um den Kindern und Großeltern in Wallerfangen und Oberlimberg die Ostertage etwas zu versüßen haben wir uns eine Aktion überlegt.

Die Kinder konnten eine vom Fotoatelier Elena F. Barba erstellte Osterkorbschablone basteln und bemalen. Bis Gründonnerstag mussten die Kinder per Mail zur Aktion angemeldet werden, um an Ostern ihr Körbchen vom Osterhasen befüllt zu bekommen.

Aber nicht nur für die Kinder war Ostern dieses Jahr anders, auch die Großeltern mussten häufig auf ihre Enkelkinder verzichten. Oma und Opa wurden bei rechtzeitiger Anmeldung per Mail mit einem Foto ihrer Enkelkinder und einem Blumengruß überrascht. So haben wir versucht auch an Ostern etwas Nähe „zu verschenken“ und hoffen, dass wir allen beschenkten Kindern und Großeltern ein Lächeln ins Gesicht gezaubert haben. Die Aktion wurde geplant und durchgeführt von Haarstudio Christine, Fotoatelier Elena F. Barba, Edeka Kühne und mir. Hiermit möchte ich mich noch einmal ganz herzlich bei allen Unterstützern bedanken, die zum Erfolg dieser Aktion beigetragen haben.

Ihre Ortsvorsteherin  
Julia Harenz



## Jung und alt

### ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis!

#### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

##### Allgemeines:

Die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung ersetzt ab dem Schuljahr 2020/2021 die Handelsschule. Es handelt sich um eine zweijährige Berufsfachschule, die einen noch stärkeren Praxisbezug als die Handelsschule aufweist. Die Absolventen der Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung werden in die Lage versetzt, sich in betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten. Während der Fachstufe I werden die Schülerinnen und Schüler ein Betriebspraktikum absolvieren, um hautnah praktische Erfahrungen zu sammeln. Am Ende der Fachstufe II steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

##### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

##### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, seit dem **03.02.2020** von montags bis freitags **von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr**, nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des **Anmeldeformulars**, entgegen.

Anmeldungen werden zurzeit auch per Mail ([sekretariat@kbbzsaarlouis.de](mailto:sekretariat@kbbzsaarlouis.de)) oder nach telefonischer Rücksprache entgegengenommen.

Das Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden. Das Sekretariat ist, neben den oben angegebenen Öffnungszeiten während des Schuljahres, auch in der ersten und in der letzten Woche der Sommerferien 2020 Montag bis Freitag in der Zeit von 08:00 Uhr bis 11:45 Uhr geöffnet.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

## Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

## ■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2020

### Sehr geehrte Vereinsredakteure!

Heute informieren wir Sie über die im Jahr 2020 geplanten Redaktionsschluss-Vorverlegungen, so dass Sie sich diese bereits jetzt notieren können. Natürlich werden wir - wie in der Vergangenheit - darüber auch weiterhin zeitnah (1 oder 2 Wochen vorher) informieren.

#### KW 18 – 1. Mai, Tag der Arbeit

Vorverlegung auf Freitag, 24. April 2020

#### KW 21 – Christi Himmelfahrt

Vorverlegung auf Freitag, 15. Mai 2020

#### KW 23 – Pfingsten

Freitag, 29. Mai. 2020

#### KW 24 – Fronleichnam

Vorverlegung auf Freitag, 05. Juni 2020

#### KW 51

Vorverlegung auf Freitag, 11. Dezember 2020





# Aktuelles zur Corona-Pandemie

Die Corona-Pandemie hat das öffentliche Leben massiv verändert. Die Erkrankungszahlen sind weiter im Steigen begriffen; leider steigt auch die Zahl der Toten. In Deutschland sind die Zahlen trotzdem verhältnismäßig moderat. Und der Anstieg ist erfreulicherweise weniger steil als noch im März.

Die medizinische Versorgung ist nach wie vor gesichert, wenn auch mit deutlich veränderter Organisation.

Die Krankenhäuser bereiten sich auf eine größere Zahl von Corona-Patienten mit intensivem Behandlungsbedarf vor; planbare Eingriffe sind deshalb verschoben. In Deutschland sind weiterhin noch genügend Intensivbetten und Beatmungsplätze vorhanden.

Die Arztpraxen haben großenteils ihre Organisation verändert.

## **Patienten sollten vor jedem Praxisbesuch telefonisch in den Praxen anfragen, wann und in welcher Form ein Praxisbesuch möglich ist.**

Ziel ist, dass möglichst wenige Patienten sich gleichzeitig in einer Praxis aufhalten um die Ansteckungsgefahr zu reduzieren.

Routine- und Vorsorgeuntersuchungen werden oft verschoben; Patienten mit Infekt sollen möglichst in separaten Sprechstunden versorgt werden.

Bestellungen von Rezepten, Überweisungen u.ä. sollten telefonisch oder evtl. per E-Mail erfolgen; für die Abholung gibt es in vielen Praxen neue Regularien. Krankmeldungen wegen Infekten dürfen aktuell für bis zu 2 Wochen nach telefonischem Kontakt ausgestellt werden.

Viele Ärzte bieten mittlerweile **Videosprechstunden** an.

Dabei können Patienten meist per Smartphone oder Tablet mit ihrem Arzt kommunizieren; ein Praxisbesuch mit Infektionsrisiko kann dadurch oft vermieden werden.

Für viele medizinische Fragen stehen den Patienten die Ärzte mit telefonischen Beratungen zur Verfügung: Patienten sollten allerdings geduldig sein; die Telefonleitungen sind oft überlastet, veränderte Organisation und verstärkte Hygienemaßnahmen benötigen einen höheren Zeitaufwand, dienen aber der Sicherheit der Patienten aber auch des Praxispersonals.

Ganz allgemein gilt weiterhin: halten Sie Abstand und richten Sie sich weiterhin nach den derzeitigen Hygieneempfehlungen: häufiges gründliches Händewaschen bzw. wenn möglich Händedesinfektion. Das Tragen von Schutzmasken in der Öffentlichkeit, z.B. beim Einkaufen, ist durchaus zu überlegen. Es dient im wesentlichen dem Gegenüber; je mehr Menschen eine Schutzmaske tragen, desto mehr Menschen werden sozusagen passiv geschützt.

Bleiben Sie gesund und vertrauen Sie Ihrem Arzt!

Dr. Jutta Dick

## Kultur und Freizeit

### ■ Hexennacht in Leidingen



Aufgrund der aktuellen Situation mit dem Coronavirus und den derzeit aktiven Schutzmechanismen, wie etwa dem Versammlungsverbot, müssen wir leider das traditionelle Maibaumsetzen an Hexennacht in Leidingen, absagen.  
Foto: Jan Kopriva

### ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

#### Bunte Ostereiersuche, Hände waschen und Nudelsalate

Hällöchen ihr Neimerder. Ist am Wochenende auch etwas Flauschiges durch euren Garten gehüpft? Oder habt ihr sogar die kleinen Löffelöhrchen hinter den Büschen hervor lugen gesehen? Bestimmt hat das ein oder andere bunte Ei in seinem Geheimversteck nur darauf gewartet von euch bei der kunterbunten Eiersuche entdeckt zu werden. Auch wenn das kleine Abenteuer dieses Jahr etwas eingeschränkt werden musste, hoffen wir trotzdem, dass ihr ein wunderschönes Osterfest mit euren Lieben genießen könntet. Hoffentlich habt ihr daran gedacht, dass es an Ostern heiß werden sollte. Wenn also euer Schokohase nach der Suche eher einer heißen Schokolade glich, dann habt ihr den Schokohasen eindeutig zu gut versteckt;

Aber eins ist wichtig! Verliert in diesen Zeiten niemals den Humor. Denn der musste in den letzten Wochen auf der Strecke bleiben. Vergisst nicht euch gegenseitig zu helfen. Denkt an die anderen. Genießt die Zeit, die ihr mit eurer Familie habt. Bleibt positiv und nehmt eine tägliche Portion „Lachen“. Egal ob ihr im Krankenhaus versucht trotz der ganzen Krise einen kühlen Kopf zu bewahren oder den Einkauf für die alte Dame von nebenan erledigt. Jeder Einzelne -egal ob draußen oder im Haus, egal ob klein oder groß - leistet in dieser schweren Zeit seinen Beitrag und darauf können wir alle stolz sein. Also Happy Birthday singen beim Händewaschen nicht vergessen, irgendjemand da draußen hat immer Geburtstag, und Rezepte für Nudelsalate raussuchen, das nächste Schwenkfest kommt gewiss.

**Bleibt humorvoll und haut rein!**  
Euer Verein

### ■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN e. V.



Hallo ihr Lieben,  
Wir hoffen, dass es euch allen gut geht und ihr trotz Corona ein schönes Osterfest hattet. Diese Ausnahmesituation ist für uns alle eine schwierige Zeit, auch für die Kinder. Daher dachten wir uns, das der Osterhase für die „Kleinsten“ in unserem Verein, eine besondere Aktion starten soll. Der Osterhase wurde beauftragt, jedem Kind, etwas vor die Haustür zu stellen. Hoffentlich konnten wir damit ein paar Kinderaugen zum Strahlen bringen!

Ihr Lieben bleibt alle gesund und wir sehen uns alle hoffentlich bald wieder!



## Umwelt

### ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

### ■ Wasserversorgung

#### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### ■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### ■ ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

### ■ SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### ■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Ortsvorsteher Lothar Grasmück, Margarethenstr. 50, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

### ■ Elektro Gesetz

#### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Die Wertstoffzentren in Saarlouis und Dillingen sind derzeit geschlossen.

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!  
(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### ■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

## ■ Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Kompostieranlage Dillingen ist zur Zeit geschlossen.

## ■ energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

**Weiter ist die energisaar erreichbar:**

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

**Gas:** 0681/9069-2610

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

**Telefonnummern der Pfarrgemeinden**

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00  
[pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

[gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

Villerostraße 7 • 66798 Wallerfangen

**Pfarramt St. Katharina**  
Sekretärin: Christine Schnubel  
[pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)  
(0 68 31) 96 49 00 - (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr

**Pfarramt St. Andreas** Zum Scheidberg 42 • 66798 Gisingen  
Sekretärin: Astrid Matyssek  
[pfarramt.gisingen@t-online.de](mailto:pfarramt.gisingen@t-online.de)

(0 68 37) 9 17 17  
(0 68 37) 9 17 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo / Mi / Do 15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus** Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf  
Sekretärin: Ursula Schulz  
[pfarramt.ittersdorf@t-online.de](mailto:pfarramt.ittersdorf@t-online.de)

(0 68 37) 2 30  
(0 68 37) 90 10 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn Sportplatzstraße 64

[st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de](mailto:st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de)  
(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)  
(0 68 31) 64 34 32 - (0 68 31) 6 43 10 17

**Bücherei Wallerfangen** Mi 15-17 Uhr • Do 17-18 Uhr • So 9.30 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Freitags 9.30 - 11.00 Uhr

**Pfarrbrief im Internet:** [www.dekanat-wadgassen.de](http://www.dekanat-wadgassen.de)  
**Caritas Sozialstation Wad-**(06834) 94 34 95  
**gassen**

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470  
**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis  
**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**  
Hirte Winfried Pitan 06831/85546  
Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen  
Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**Donnerstag der Osteroktav 16.04.2020 Hl. Bernadette Soubirous**

18.00 Uhr Wallerfangen - Festhochamt im Nikolaushospital

**Freitag der Osteroktav 17.04.2020**

18.00 Uhr Kerlingen - Festhochamt Amt nach Meinung aller Stifter und Wohltäter

**2. Sonntag der Osterzeit - Weißer Sonntag**

**Sonntag der Göttlichen Barmherzigkeit**

**Samstag 18.04.2020**

18.30 Uhr Ihn - Hl. Messe

**Sonntag 19.04.2020 Hl. Leo IX., sel. Marcel Callo**

10.30 Uhr Wallerfangen - ERSTKOMMUNIONFEIER FÄLLT AUS

**Freitag 24.04.2020 Gedenktag des Heiligen Rockes (Hl. Rock Tage in Trier)**

18.00 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe

**3. Sonntag der Osterzeit**

**Samstag 25.04.2020 Fest d. Hl. Markus, Evangelist**

18.30 Uhr Kerlingen - Hl. Messe

**Sonntag 26.04.2020**

10.30 Uhr Gisingen - ERSTKOMMUNIONFEIER FÄLLT AUS

**Mittwoch 29.04.2020 Fest Hl. Katharina von Siena, Mitpatronin Europas**

18.00 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe

**4. Sonntag der Osterzeit - Kollekte f. d. Hohe Domkirche**

**Samstag 02.05.2020 Hl. Athanasius, Bischof, Kirchenlehrer**

18.30 Uhr St. Barbara - Hl. Messe

**Sonntag 03.05.2020 Hl. Philippus und Jakobus, Apostel**

09.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Bard)

**Taufen müssen auf später verschoben werden**

**MITTEILUNGEN UND TERMINE**

**Krankenkommunionbesuchsdienst in der Pfarreiengemeinschaft**

darf aufgrund der Coronapandemie nicht stattfinden, außer es ist jemand am Sterben. Dann kommt der Pastor gern zu Ihnen nach Hause, wenn Sie ihn rufen.

**Pfarrbüro geschlossen** - Das Pfarrbüro in Gisingen ist am Montag den 20. April und am Montag, den 27. April geschlossen.

**Beichte Saarlouis**

**St. Ludwig**

**1. Halbjahr 2020**

**10.04.2020 (Karfreitag)**

**24.04.2020**

**08.05.2020**

**Freitagvormittag**

**09:30 - bis 11:00 Uhr**

**Pastor Manfred Werle**

**Kaplan Heiko Marquardsen**

**Pastor Herbert Gräff**

### ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Tag	Datum	Zeit	Ort	Vorkommnis
So.	19.04.2020	10.00	Zuhause	Zentralübertragungsdienst aus Dortmund

Aufgrund der Corona-Pandemie ist unser Kirchengebäude geschlossen. Gottesdienste finden zur Zeit per Internet-Übertragung auf unserem youtube-Kanal statt.

Link zum youtube-Kanal:

**[www.videogottesdienst.nak-west.de](http://www.videogottesdienst.nak-west.de)**

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger dazu herzlich ein.

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**Dringende Bitte der Bolivienpartnerschaft an alle Saarländer\*innen**  
Gebrauchtkleidung vorerst zuhause einlagern

„Angesichts der Maßnahmen gegen den Coronavirus (COVID-19) und der damit einhergehenden, drastischen wirtschaftlichen Unwägbarkeiten ist auch der Markt für gebrauchte Kleidung de facto zusammengebrochen. Dank der großartigen Kleiderspendenbereitschaft der Saarländerinnen und Saarländer konnte die Bolivienpartnerschaft in den letzten fünfzehn Jahren jährlich ermöglichen, dass 2000 junge Menschen in Bolivien in die Schule gehen. Wir kämpfen dafür, auch in diesen schwierigen Zeiten die Projekte vor Ort in Bolivien aufrechtzuerhalten“, erklärte Matthias Pohlmann vom BDKJ-Bolivienreferat.

Neben der traditionellen einmal jährlich stattfindenden Boliviensammlung wird im saarländischen Teil des Bistums Trier gebrauchte Kleidung seit mehr als 6 Jahren ergänzend in lokalen Kleidercontainern gesammelt. Aufgrund des Marktzusammenbruchs finden die Kleider aber zurzeit keinen Absatz. Hohe Transport- und Lagerkosten drohen zu entstehen, die alle zulasten der Projekte gingen.

„Deshalb unsere große Bitte: Verzichteten Sie vorerst darauf, gebrauchte Textilien in Kleidercontainern abzulegen. Die nächste Boliviensammlung ist für den Herbst in Planung. Bitte lagern Sie Ihre Gebraucht-Kleidung zuhause ein. Wir gehen optimistisch davon aus, dass sich die Märkte bis dahin normalisiert haben. Dann werden wir dafür sorgen, dass die Kleider und Schuhe wieder der FairWertung zugeführt werden, die Sie bereits seit Jahren unterstützen“, appelliert der BDKJ im Bistum Trier.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.boliviensammlung.de](http://www.boliviensammlung.de) oder unter [www.fairwertung.de](http://www.fairwertung.de) (speziell bei „AltkleiderBlog“) sowie beim BDKJ in 54290 Trier, Weberbach 70, Tel: 0651/9771-100.

## Sonstiges

### SaarLandFrauen Felsberg

„Flinke Finger für helfende Hände“ ist das Motto einer gemeinsamen Initiative der saarländischen Landfrauen und des Umweltministeriums. Alle die etwas von „Näharbeiten“ verstehen sind aufgerufen sich an der Aktion „Mundschutz nähen“ zu beteiligen.

Alle Informationen sowie das kostenlose Material erhalten sie bei Ursula Schäfer 06837 74535.

Über zahlreiche Unterstützer würden wir uns freuen.  
Der Vorstand

### Mitteilung des EVS Saar

**Zustand der Containerstandplätze besorgniserregend**  
**Verantwortungsloses Handeln gefährdet Mitarbeiter der kommunalen Bauhöfe**



Die Standplätze der Altpapier- und Glascontainer wie auch viele sonstige Örtlichkeiten im Saarland bieten aktuell zunehmend einen verheerenden Anblick. Immer mehr Bürger scheinen sich mit einem unverantwortlichen Zumüllen der Plätze dafür „revanchieren“ zu wollen, dass im Zuge der Corona-Pandemie Teile der abfallwirtschaftlichen Versorgungsstrukturen, wie Wertstoff-Zentren und Grüngutsammelstellen, vorsorglich geschlossen bzw. Serviceleistungen eingeschränkt werden mussten (die bis auf Weiteres geltenden Ausgangsbeschränkungen sehen ohnehin bewusst den Besuch von Entsorgungsanlagen nicht vor).

Abfälle jeglicher Art wie Haus-, Sperr-, Sonderabfall, aber auch Autoreifen, defekte Elektrogeräte und vieles andere wird einfach abgestellt oder sogar in die Container geworfen.

#### Erhöhte Ansteckungsgefahr

Die Folge ist, dass die Bauhofmitarbeiter mehrmals am Tag die Standplätze anfahren müssen, um die illegalen Müllablagerungen zu beseitigen. Damit werden die Mitarbeiter\*innen der Kommunen zusätzlichen Gefahren für eine potentielle Ansteckung ausgesetzt.

Schon jetzt kommen die Betriebshöfe der Kommunen wie auch die Abfuhrunternehmen an ihre Grenzen. Deren Ressourcen müssen vor dem Hintergrund, dass die Pandemie absehbar zu weit größeren Beeinträchtigungen führen kann, dringlich geschont werden.

#### Vorhandene Ressourcen gezielt einsetzen

Kommunen wie auch der Entsorgungsverband Saar appellieren an die Vernunft der Bürger\*innen, Abfälle ausschließlich über die vorgesehenen Behälter zu entsorgen. Die Leerung der Restabfall- und Biotonnen als besonders relevante Pfeiler der Hygiene im öffentlichen Raum hat absoluten Vorrang beim Einsatz der zur Verfügung stehenden Mitarbeiter. Alle anderen Materialien können und müssen je nach Entwicklung der Pandemielage warten bis die Entsorgungsanlagen und die dort eingesetzten Mitarbeiter\*innen wieder uneingeschränkt zur Verfügung stehen können.

### Verstöße werden geahndet

In diesen schwierigen Zeiten ist die illegale Entsorgung von Abfällen eine ganz besondere Rücksichtslosigkeit, die von Seiten der Kommunen zur Anzeige gebracht wird.

Wer beobachtet, dass Personen illegal Abfälle „entsorgen“, meldet dies bitte dem zuständigen Ordnungsamt oder den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des EVS Kunden-Service-Centers (Tel. 0681 5000-555).

\*Für Sperrabfall besteht in echten Notsituationen aktuell noch teilweise die Möglichkeit einer Abholung.

### KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de)

Die Kurse, Seminare, Fahrten und Einzelveranstaltungen der Erwachsenenbildung der KEB in Dillingen und Lebach fallen wegen der Coronakrise bis nach den Osterferien aus. Kurstermine werden nachgeholt, Einzelveranstaltungen nach Möglichkeit neu terminiert.

#### Onlinerland Saar - virtuell

Die beliebten Kurse von Onlinerland Saar können zurzeit nicht an unseren Standorten in Dillingen und Lebach stattfinden. Im Programm von Onlinerland Saar sind jetzt Angebote in virtueller Form. In der „Telefon- und Online-Sprechstunde“ geben Dozent\*innen von Onlinerland Saar Rat und Hilfen bei kleineren Problemen im Umgang mit Tablet oder Smartphone. Im „Virtuellen Kränzchen“ werden die Kurse „Kommunikation mit Tablets“ und „Sicher einkaufen und bezahlen mit Tablets“ als Video-konferenz angeboten. Außerdem gibt es einmal pro Woche ein Themen-Spezial, wie z. B. „Nachbarschaftshilfe“. Hierzu wurde eine Link-Sammlung angelegt. Des Weiteren sind kostenlose Erklärvideos im Angebot, um den Umgang mit Tablet und Smartphone zu üben und zu verbessern. Das Team von „Onlinerland Saar - virtuell“ ist ganz unkompliziert per Telefon oder WhatsApp-Chat zu erreichen. Sprechstundenzeiten sind (außer an Feiertagen): Montag, Mittwoch, Freitag von 9 bis 11 Uhr: Tel. 1: 0177/222 64 74 sowie Tel. 2: 0177/222 64 75. Per WhatsApp: Dienstag und Donnerstag von 14 Uhr bis 16 Uhr Tel. 1: 0177/2240796 sowie Tel. 2: 0177/2240797.

Die verschiedenen virtuellen Kränzchen und die einzelnen Erklärvideos finden sich unter [www.onlinerlandsaar.de/virtuell](http://www.onlinerlandsaar.de/virtuell).

### Die Zulassungsstelle im Landkreis Saarlouis informiert

Aufgrund der derzeitigen Situation kann eine Zulassung nur mit einem vorher vereinbartem Termin durchgeführt werden. Die Straßenverkehrszulassungsstelle weist zudem darauf hin, dass nach Möglichkeit nur dringende Zulassungsgeschäfte erledigt werden sollen. Termine können vorrangig über die Homepage des Kreises ([www.kreis-saarlouis.de](http://www.kreis-saarlouis.de)) oder per Telefon (06831/444-299) vereinbart werden.

Der Landkreis Saarlouis bittet alle Bürgerinnen und Bürger für diese temporären Maßnahmen um Verständnis.

## ABSCHIED nehmen

*Je lebendiger und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die Trennung.*

*Aber die Dankbarkeit verwandelt die Erinnerung in stille Freude.*

*Man trägt das vergangene Schöne wie ein kostbares Geschenk in sich.*

*D. Bonhoeffer*

## Walter Schwarz

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer:

*Elfriede Schwarz*

*Kinder und Enkelkinder*

Ittersdorf, im April 2020

Beim Abschied ist es schwer,  
die richtigen Worte zu finden.  
Wir helfen Ihnen dabei!





*Dietmar Kaupp*

Dietmar Kaupp  
Geschäftsleitung

Das Osterfest liegt hinter uns und jeder hat sicherlich für sich einen guten Weg gefunden **das Beste aus diesen Tagen zu machen.**

Ob Sie nun via Video-Stream mit der Familie den Oster-Brunch verbracht haben, sich das Ostermenü oder den Oster-Strauss für das Ambiente von einem der ansässigen Unternehmen liefern ließen, eins bleibt gewiss, es wird ein unvergessliches Osterfest bleiben.

**Lassen sie uns weiter gemeinsam stark sein!**

Noch ist alles nicht vorbei, und man kann nicht sicher sein, was noch kommt, doch eine **Krise bewirkt immer auch ein Umdenken** bei den Menschen.

Nachdem der Trend in den letzten Jahren vermehrt zum globalen Handel ging, so stelle ich immer mehr fest, dass die Leute wieder „lokal“ denken. Uns als **lokaler Medienpartner für Menschen, Kommunen und Unternehmen** stimmt dies froh. Nicht nur in der Krise, immer schon ist es unsere Mission Menschen zusammenzubringen und das **Miteinander in der Region zu stärken.**

**Blieben Sie gesund!**

Eine Initiative der  
**LINUS WITTICH Medien KG**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Farbanzeigen**  
fallen auf!

Geschäftsanzeigen  
online aufgeben  
**anzeigen.wittich.de**

**SCHWEIN-FREI**  
mit Zaunanlagen  
von  
**ADAM** GmbH  
Garten- u. Landschaftsbau

**...und wenn sie schon da waren, wir beseitigen auch Wildschäden!**

**Gestaltung - Steinarbeiten - Zäune  
Baumfällungen - Neuanlagen - Pflege**

☎ (06831) 89 26 11 • [www.adamservice.de](http://www.adamservice.de)

**WZMtec wir sind weiterhin für Sie da!**  
Zuhause bleiben ist momentan die Devise.  
Also machen Sie Ihren Garten zur Wohlfühlase.  
**HEISSE PREISE** auf alle  
**Markisen und Terrassendächer**  
von weinor mit 7 Jahren Garantie.  
Tel: 06867-2650000 • [www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de)

Farbanzeigen fallen auf!  
Jetzt online buchen und gestalten:  
**anzeigen.wittich.de**

**Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.**

**Sie erreichen den Verlag**  
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Wallerfangen“.**  
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“ unter  
<http://epaper.wittich.de/179>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
Mo., 10.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

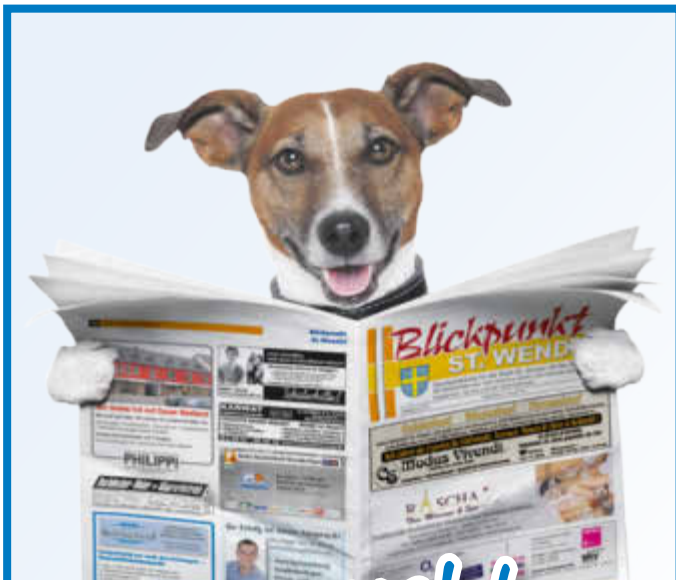
**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**

**Sven Fuchs**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0170 7071404  
[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)

**Julia Pauli**  
Verkaufssinnendienst  
Tel. -265  
[j.pauli@wittich-foehren.de](mailto:j.pauli@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



**gesucht & gefunden**

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND**

- Gartengestaltung • Neuanlage
  - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
  - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
  - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

**Roller, GMX, Mokick, 45 km/h,**  
blau, 2,4 kw, 3,3 PS, Euro 4, BJ  
2019, Fahrleistung 75 km, Preis  
600,- € n. VB. Tel. 0176/60749208

**Frank Morel, Alleinunterhalter.**  
Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern.  
Tanz- und Partymusik, 60/70/80er  
bis akt. Charts, DJ, Show.  
www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Garten- und Landschaftspflege,**  
Mäh- und Mulcharbeiten aller Art,  
Kleintransporte usw., Tel. 06806/  
951639 o. 0172/6845326

**Wir digitalisieren Super8 / N8,**  
Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS,  
Tonbänder/Musikkassetten u. LP,  
Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick!  
Tel. 06825/8006088 Computerhilfe!  
www.medien-puzzle.de

**Kaufe Pelze, Gold-/Silber-**  
**schmuck u. Münzsammlungen**  
aller Art sowie Orientteppiche,  
Modeschmuck, Porzellanfiguren,  
Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.:  
06834/55736 od. 0171/5281839

**Netter Sammler kauft Modelleisen-**  
**bahnen** ( aller Art u. Menge )  
sowie Modellautos. Zahle Spitzen-  
preise! Tel.: 06838/9779994 od.  
0174/3232959

**Besenreine Entrümpelung von**  
Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saar-  
landweit, Festpreisgarantie, faire  
Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel.  
0162/9466364, raemungs-service-  
schilden.de

**Auto aus 1.Hand gesucht von**  
ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa,  
Golf, Peug. 106 od. anderes, auch  
ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand  
in der Garage, Tel. 06821/4016032  
ab 19 Uhr od. 0172/5423964

**Suche einen Bus od. Pritschen-**  
**wagen** mit LKW-Zulassung, evel.  
Hochdach (nicht zwingend) MB-  
Sprinter, Vito, Ford Transit od.  
Andere, auch ohne TÜV, vlt. von  
einer kleinen Firma aus Abschrei-  
bung bis ca. 2800,- €. Bitte alles  
anbieten! Tel. 0172/5423964

**Kaufe Gold, vertrauensvoll und**  
**diskret.** Goldmünzen, Goldbarren  
und Goldschmuck. Tel.  
01751071472

**Hausmeisterservice Michael**  
**Dörr,** Mäh- u. Gartenarbeiten,  
Heckenschnitt, Betreuung Mehrfa-  
milienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Alleinunterhalterin "Melanie"** mit  
langjähriger Erfahrung, sorgt für die  
richtige Stimmung zu allen Anläs-  
sen, mit Keyboard u. Gesang. Info:  
www.melo-musik.de, T. 06834/  
953060

**UTH, Küchenabbau mit**  
**Entsorgung!** Tel. 06861/9083421  
od. 0151/17285336

**Suche Traktor,** auch mit Mängeln.  
Tel. 06868/256439 od. 0175/  
5471305

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen**  
**sowie Edelmetallschmuck.** Tel.:  
06831/704259 od. 0152/56437049

**Modelleisenbahnen u. Modell-**  
**autos gesucht.** Zahle fair. Tel.:  
06831/704259 od. 0152/56437049

**Arbeiten an Dach,** Wand, Fassa-  
den, Reparaturdienst, Tel. 0172/  
9192997

**ENTRÜMPELUNGEN**  
**ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN**

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger  
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

**Ihre Private Kleinanzeige**  
**Einfach buchen über:**  
**www.wittich.de/Objekt10301**

**Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr**



**WITTICH**  
**MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250

**MIT UNS KOMMEN SIE GUT AN!**

**Zuverlässige Beilagenverteilung.**

*...wir kennen uns damit aus!*

Fragen Sie uns einfach!  
Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:  
**beilagen@wittich-foehren.de**





# STELLEN Markt

Anzeige aufgeben:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
– Anruf genügt –

seit 1959  
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373

## GARDINEN WAX

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

## Finden Sie mit WITTICH Medien die passende Fachkraft

Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?  
Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: [www.alphajump.de](http://www.alphajump.de)




ALPHAJUMP




LINUS WITTICH Jobbörse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:  
Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?  
**Ihr Ansprechpartner: Sven Fuchs**  
Tel. 06502 9147-154 | Mobil 0170 7071404  
[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

## Treffpunkt Deutschland.de

WALLERFANGEN



# Essen & Trinken





Zu Hause frische  
Hotelküche genießen

Freitag-Samstag-Sonntagabends und  
Sonntagmittag 12.00 bis 14.30  
Unsere Auswahl finden Sie auf der Webseite,  
[www.Hotel-Scheidberg.de](http://www.Hotel-Scheidberg.de) Facebook oder per  
Whatsapp.  
Bestellung unter 06837 750

# ABC für den Verbraucher



**Elektro-Fernseh Bernat**  
**Ihr Service-Experte für TV – SAT  
Elektro-Einbau und Haus-Geräte**  
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72



Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur  
Lothringer Straße 18b  
66780 Hemmersdorf  
**Tel. 0 68 33 / 900 366**  
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

## Hier könnte IHRE Anzeige stehen !



**Schwer & Hahn GdbR**  
**Malerbetrieb**  
66798 Wallerfangen  
Lothringerstr. 141

- Maler- & Lackierarbeiten
- Innen- & Außenputz
- Innenausbau
- Fliesenverlegung
- Vollwärmeschutz

E-Mail: [uwe-schwer@t-online.de](mailto:uwe-schwer@t-online.de)

Tel.: 06831/60311, Fax: 06831/9862988, Mobil: 0177-4116782, 0177-7756156, 0163-2931377

**Wir helfen Ihnen im Trauerfall**  
 Erd- u. Feuerbestattungen  
**Bestattungen LOUIA**  
 Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

**Container RITZ**  
**Telefon: 06838 - 8 10 14**  
[www.container-ritz.de](http://www.container-ritz.de)  
**IHR FACHUNTERNEHMEN FÜR ENTSORGUNG**

- CONTAINERGESTELLUNG
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten • Baustoffe
- Annahme von Abfällen • Asbestentsorgung

Farbanzeigen fallen auf!  
 Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**DRYTEC**  
**IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN**

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Metzger Straße 80 | 66802 Überherrn  
 Tel.: 0 68 37 - 444 01 60 | 0 152 - 23 48 23 15  
 Email: [info@drytec-saar.de](mailto:info@drytec-saar.de) | Internet: [www.drytec-saar.de](http://www.drytec-saar.de)

**KARWAT** Seit 1962  
**Injektionstechnik**

**A. KARWAT & S. GmbH**  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

Seit über 100 Jahren für Sie da  
**Bestattungen Ritter**  
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76  
 Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**Reichert**  
 Wir machen Ihren Boden begehbar!

**WIR VERLEGEN**

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26  
 Mobil: 0163 / 4 78 78 52  
 E-Mail: [woreiwa@arcor.de](mailto:woreiwa@arcor.de)  
 Kirchhofstr. 38  
 66798 Wallerfangen

**Traumurlaub**

**ENTDECKE**  
 MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)  
 E-Mail: [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)  
 039932 825201  
 0178 5319513  
 Telefon Frau Grzibek

- Strandnähe
- grüne Umgebung
- Wohlfühl-Atmosphäre
- geräumige & lichtdurchflutete Wohnbereiche
- Parkplatz direkt am Ferienhaus

Loggia Sky  
 Haus Momo  
 Seehaus  
 Haus Peter  
 Villa Thormarcon

